Abbozz ta' Liġi msejjaħ

ATT biex jemenda l-Att dwar l-Ibħra Territorjali u ż-Żona Kontigwa, Kap. 226.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

Titolu fil-qosor.

Kap. 226.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2014 li jemenda l-Att dwar l-Ibħra Territorjali u ż-Żona Kontigwa, u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem ħaġa waħda mal-Att dwar l-Ibħra Territorjali u ż-Żona Kontigwa, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Sostituzzjoni tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali.

2. L-artikolu 3 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Estensjoni tal-ibħra territorjali.

3. (1) Ħlief kif hawnhekk iżjed 'il quddiem provdut, il-wisa' tal-ibħra territorjali ta' Malta ser tkun tnax-il mil nawtiku mkejjel minn linji bażi determinati fuq il-metodu ta' linji bażi dritti miġburin bejn ponot xierqa li jinsabu fl-aktar post bogħod safejn il-baħar jisfa għal kollox, kif imfisser bil-punti ġeografiċi fl-iSkeda.

Kap. 425.

(2) Għall-finijiet tal-Att dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni tas-Sajd u ta' kull liġi oħra li għandha x'taqsam mas-sajd, sew jekk tkun saret qabel jew wara dan l-Att, l-ibħra territorjali ta' Malta għandhom, biex jiġu eżerċitati d-drittijiet sovrani bil-għan li jiġu esplorati u esplojtati, konservati u maniġġati fihom ir-riżorsi naturali li jgħixu u, jew li ma jgħixux, jestendu sa wisa ta ħamsa u għoxrin mil nawtiku 'l barra mil-linji bażi li minnhom jitkejjel il-wisa' tal-ibħra territorjali, u, għall-finijiet ta' dak li ntqal qabel, il-ġurisdizzjoni testendi sa hemmhekk.".

Żieda ta' Skeda ġdida mal-Att prinċipali.

3. Minnufih wara l-artikolu 8 tal-Att prinċipali għandha tiżdied l-Iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

(Artikolu 3)

Il-ponot xierqa, magħquda bil-linji bażi dritti, minn fejn il-wisa' tal-ibħra territorjali jiġi mkejjel huma li gejjin:

	Latitudni	Lonġitudni
PT. 1	35° 49' 06.9"N	14° 33' 39.2" E
PT. 2	35° 49' 11.4" N	14° 33' 44.1" E
PT. 3	35° 50' 27.0" N	14° 34' 21.9" E
PT. 4	35° 51' 38.3" N	14° 34' 35.2" E
PT. 5	35° 51' 42.4" N	14° 34' 36.0" E
PT. 6	35° 52' 02.5" N	14° 34' 29.9" E
PT. 7	35° 52' 21.0" N	14° 34' 14.3" E
PT. 8	35° 52' 41.9" N	14° 33' 51.2" E
PT. 9	35° 52' 48.3" N	14° 33' 44.0" E
PT. 10	35° 55' 49.7" N	14° 29' 28.8" E
PT. 11	36° 03' 33.6" N	14° 18' 38.4" E
PT. 12	36° 04' 48.3" N	14° 15' 06.8" E
PT. 13	36° 04' 55.4" N	14° 14' 11.5" E
PT. 14	36° 04' 56.5" N	14° 13' 54.0" E
PT. 15	36° 04' 54.7" N	14° 13' 21.4" E
PT. 16	36° 04' 48.6" N	14° 12' 40.3" E
PT. 17	36° 04' 43.7" N	14° 12' 11.9" E
PT. 18	36° 04' 29.6" N	14° 11' 07.7" E

PT. 19	36° 04' 22.5" N	14° 11' 03.6" E
PT. 20	36° 04' 10.9" N	14° 11' 01.6" E
PT. 21	36° 02' 11.7" N	14° 11' 11.2" E
PT. 22	35° 52' 47.3" N	14° 20' 11.1" E
PT. 23	35° 47' 14.9" N	14° 24' 19.0" E
PT. 24	35° 47' 13.4" N	14° 24' 21.2" E
PT. 25	35° 47' 12.6" N	14° 24' 23.6" E
PT. 26	35° 47' 12.6" N	14° 24' 35.2" E
PT. 27	35° 48' 22.8" N	14° 31' 50.0" E
PT. 28	35° 48' 26.9" N	14° 32' 07.4" E

Ponot Bażi jirreferu għal WGS84".

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dawn l-emendi huwa li jġib l-Att dwar l-Ibħra Territorjali u Ż-Żona Kontigwa (Kap. 226) konformi mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq il-Liġi tal-Baħar (UNCLOS) tal-1982.

VERŻJONI ELETTRONIKA

A Bill
entitled

AN ACT to amend the Territorial Waters and Contiguous Zone Act, Cap. 226.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

Short title.

Cap. 226.

1. The short title of this Act is the Territorial Waters and Contiguous Zone (Amendment) Act, 2014, and this Act shall be read and construed as one with the Territorial Waters and Contiguous Zone Act, hereinafter referred to as "the principal Act".

Substitutes article 3 of the principal Act.

2. Article 3 of the principal Act shall be substituted by the following:

"Extent of territorial waters.

3. (1) Save as hereinafter provided, the breadth of the territorial waters of Malta shall be twelve nautical miles measured from baselines determined using the method of straight baselines joining appropriate points on the low-water line, defined by the coordinates in the Schedule.

Cap. 425. (2) For the purposes of the Fisheries Conservation and Management Act and of any other law relating to fishing, whether made before or after this Act, the territorial waters of Malta shall, with respect to the exercise of sovereign rights for the purpose of exploring and exploiting, conserving and managing the living and, or non-living natural resources therein, extend to a breadth of twenty-five nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial waters is measured, and, for the purposes aforesaid, jurisdiction shall extend accordingly.".

3. Immediately after article 8 of the principal Act, there shall be added the following new Schedule: Addition of new Schedule to the principal Act.

"SCHEDULE

(Article 3)

The appropriate points, joined by straight baselines, from which the breadth of the territorial waters is measured are as follows:

	Latitude	Longitude
PT. 1	35° 49' 06.9"N	14° 33' 39.2" E
PT. 2	35° 49' 11.4" N	14° 33' 44.1" E
PT. 3	35° 50' 27.0" N	14° 34' 21.9" E
PT. 4	35° 51' 38.3" N	14° 34' 35.2" E
PT. 5	35° 51' 42.4" N	14° 34' 36.0" E
PT. 6	35° 52' 02.5" N	14° 34' 29.9" E
PT. 7	35° 52' 21.0" N	14° 34' 14.3" E
PT. 8	35° 52' 41.9" N	14° 33' 51.2" E
PT. 9	35° 52' 48.3" N	14° 33' 44.0" E
PT. 10	35° 55' 49.7" N	14° 29' 28.8" E
PT. 11	36° 03' 33.6" N	14° 18' 38.4" E
PT. 12	36° 04' 48.3" N	14° 15' 06.8" E
PT. 13	36° 04' 55.4" N	14° 14' 11.5" E
PT. 14	36° 04' 56.5" N	14° 13' 54.0" E
PT. 15	36° 04' 54.7" N	14° 13' 21.4" E
PT. 16	36° 04' 48.6" N	14° 12' 40.3" E
PT. 17	36° 04' 43.7" N	14° 12' 11.9" E
PT. 18	36° 04' 29.6" N	14° 11' 07.7" E

PT. 19	36° 04' 22.5" N	14° 11' 03.6" E
PT. 20	36° 04' 10.9" N	14° 11' 01.6" E
PT. 21	36° 02' 11.7" N	14° 11' 11.2" E
PT. 22	35° 52' 47.3" N	14° 20' 11.1" E
PT. 23	35° 47' 14.9" N	14° 24' 19.0" E
PT. 24	35° 47' 13.4" N	14° 24' 21.2" E
PT. 25	35° 47' 12.6" N	14° 24' 23.6" E
PT. 26	35° 47' 12.6" N	14° 24' 35.2" E
PT. 27	35° 48' 22.8" N	14° 31' 50.0" E
PT. 28	35° 48' 26.9" N	14° 32' 07.4" E

Basepoints are referred to WGS84".

Objects and Reasons

The main objective of these amendments is to bring the Territorial Waters and Contiguous Zone Act (Cap.226) in line with the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).